

# CODAN Drip SWAN®



Chambre compte-gouttes avec  
système sans aiguille intégré



# CODAN Drip SWAN®

## Un gain de temps pour les patients et le personnel soignant



Lorsque les sets traditionnels doivent être changés, le système Drip SWAN® peut être utilisé pendant une période plus longue. En conséquence, le Drip SWAN® aide à réduire les coûts et les déchets tout en permettant au médicament d'être complètement administré grâce à l'option de rinçage après chaque perfusion. Le système Drip SWAN® présente des avantages supplémentaires en termes de stockage et de réduction du temps de travail requis.

### SWabable Adapter Needle-free

Grâce au composant SWAN-LOCK® intégré dans la chambre compte-gouttes, des liquides peuvent être ajoutés en perfusions et injections sans aiguille. Le Drip SWAN® est donc un autre produit CODAN qui contribue clairement à accroître la sécurité des patients et du personnel soignant, en minimisant le plus possible les risques.

### Connecteur Luer

Toutes les seringues à usage unique et les systèmes de transfert (par exemple : sets de perfusions CODAN) avec connecteurs Luer pour une utilisation par voies intravasculaires ou hypodermiques peuvent être connectées à la chambre compte-gouttes Drip SWAN® sans problème - en toute sécurité, facilement et de manière économique.

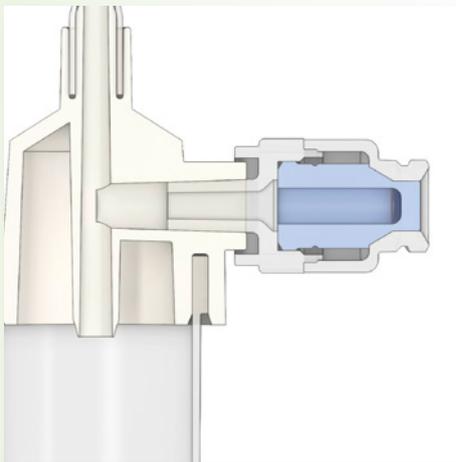
### Mécanisme bidirectionnel sécurisé

Le composant SWAN-LOCK® s'ouvre automatiquement lorsqu'il est connecté, permettant au liquide de s'écouler librement. Les liquides peuvent ainsi être ajoutés facilement sans fuite. Lorsque le dispositif connecté est retiré, le mécanisme se ferme automatiquement. Le joint plat complètement étanche rend inutile l'utilisation d'un capuchon. Avant chaque utilisation, une simple désinfection mécanique est nécessaire.



### Chambre d'égouttement

Le système Drip SWAN® se compose également de composants de haute technologie assemblés avec précision. L'orifice d'égouttement est d'une forme telle que 20 gouttes équivalent à 1 ml. Le niveau de liquide doit être ajusté entre les deux anneaux indicateurs. La grande chambre permet un mélange optimal du médicament, avec moins de risques de désamorçage. Le filtre de 15 µm à la base de la chambre offre la protection supplémentaire d'une filtration particulaire.



### Autres avantages du SWAN-LOCK®

Son design étudié réduit le débit de seulement 16 %. Sa coque transparente et chimiquement résistante facilite le contrôle visuel.

### Injection directe dans la chambre compte-goutte

En milieu hospitalier, le personnel soignant utilise de plus en plus des médicaments préparés en seringues. Le système Drip SWAN® permet d'ajouter directement le médicament dans la chambre où il se mélange avec le soluté, selon le protocole d'administration à rédiger par les praticiens responsables. Un protocole modèle est disponible auprès de CODAN.



## Autres composants SWAN-LOCK®

- Robinet à 3 voies avec adaptateur sans aiguille
- Site d'injection Y sans aiguille
- CODAN Spike<sup>SWAN</sup>
- Chemoprotect® Spike<sup>SWAN</sup>

# CODAN dans le monde entier



CODAN a une renommée internationale de fabricant et fournisseur de matériel de perfusion/transfusion. Le groupe CODAN emploie plus de 1500 personnes à travers le monde.

CODAN, c'est le synonyme de fiabilité, de qualité et de précision, le tout assuré par le savoir-faire et l'expérience de plus de 60 années de recherche et de développement. Nos propres usines de production et nos filiales de ventes garantissent à nos clients une production et des prestations de services de première qualité.

## La gamme des produits CODAN

- Perfuseurs
- Transfuseurs
- Prolongateurs, connecteurs et rampes
- Accessoires de perfusion
- Filtres à perfusion
- Dispositifs pour la néonatalogie/pédiatrie
- Sets de transfert et de prélèvement
- CODAN CYTO®
- Gamme de protection Chemoprotect®
- Seringues
- Sets pour la mesure des pressions par voie invasive
- Pompes à perfusion
- Sets spécifiques

## CODAN Companies

CODAN Medizinische Geräte GmbH · Deutschland  
CODAN pvb Critical Care GmbH · Deutschland  
CODAN pvb Medical GmbH · Deutschland  
CODAN 11, S.A. · Portugal  
CODAN US Corporation · California · USA  
CODAN Inc. · California · USA  
CODAN NORGE AS · Norge  
CODAN TRIPLUS AB · Sverige  
CODAN Limited · Great Britain  
CODAN FRANCE Sarl · France  
CODAN Medical AG · Schweiz  
CODAN ARGUS AG · Schweiz  
CODAN BV · Nederland  
CODAN s.r.l. · Italia  
CODAN Medical GmbH · Österreich  
CODAN Medical ApS · Danmark  
CODAN DEHA ApS · Danmark  
CODAN MEDITECH s.r.o. · Česká republika

Notre entreprise satisfait aux réglementations prévues par la directive européenne 93/42/CEE et/ou par le Règlement (UE) 2017/745 et entretient des systèmes de gestion de la qualité conformes à la norme EN ISO 13485:

### TÜV SÜD Product Service GmbH

CODAN Medizinische Geräte GmbH  
23738 Lensahn, Germany

CODAN pvb Critical Care GmbH  
85661 Forstinning, Germany

CODAN US Corporation · Santa Ana, CA 92704, USA  
CODAN ARGUS AG · 6340 Baar, Switzerland

### Presafe Denmark A/S

CODAN Medical ApS · 4970 Rødby, Denmark

### Manufacturer

CODAN Medizinische Geräte GmbH  
Stig Husted-Andersen Straße 11 · 23738 Lensahn, Germany  
Tel. +49 (0) 43 63 · 51 11 · Fax +49 (0) 43 63 · 51 12 14  
codan@codan.de · www.codancompanies.com



**The decisive connection**